

The Hispanic Ministries in the Anglican Diocese of South Carolina in 2024

The Reverend Canon David M. Dubai, Canon for Hispanic Ministries

The Gospel Ministry of our diocese to Spanish speakers has evolved over the years from being primarily a mission to the migrant farm worker camps in our state to now including liturgical worship and ministry in churches and all in Spanish. Today this effort is centered in downtown Charleston at The Anglican Church of St. John and Holy Trinity (St. John's Chapel). Soon we hope that this Gospel effort will be replicated in other parishes as the population of Spanish speakers has tripled in our cities especially along the coast.

While our outreach and pastoral care to the rural Spanish speaking population has continued, this year the ministry has shifted to developing liturgical, "In-Church" Ministry and worship in response to the large growth of Spanish speaking people in our towns and cities. In 2024 the ACNA produced a Spanish BCP which is a very close translation of our 2019 English BCP. The Spanish BCP is available to all who seek it as a PDF download on the ACNA website. While Spanish Bibles and Spanish/ English Bibles have been readily available for some years. Currently centered in Charleston at this time we have a team of Pastor's, Musicians and Lay ministers who have started an evening worship service which has a regular and growing Hispanic congregation @ 5pm on Sunday and has steadily grown without much publicity other than word of mouth. We are only 5 services in and at this rate, God willing, we will have a core for a church plant somewhere outside of Charleston by this time next year. . Already we have an upcoming Baptism and Confirmation classes on the calendar. The Canon for H.M> is in conversation with a church in the West Ashley community and in Summerville to begin to establish Spanish speaking congregations in the rest of the Diocese.

Our limitations include difficulty locating and calling Priests or Deacons who are bilingual. One temporary solution to this is for parishes and missions to find volunteers or paid interpreters who can translate on the fly. Although we do have a Spanish/ English version of the liturgy available upon request. However, before beginning worship services, efforts like providing ESL classes in your buildings and/or beginning a Spanish Version of the Alpha Class would be a simple way to introduce yourselves to the Latino community in your area. The Canon for HM can help you get these started.

Our staff consists of

The Rev. Canon David Dubai, Canon for Hispanic Ministries

The Rev. Angel Davila Lizardo, a newly approved priest in our diocese and a part-time assistant at St. John/Holy Trinity.

Mr. Rodrigo Hadad DeSousa, a Chaplain at MUSC. He has been an important part of this ministry for 9 years.

Miss Gerlis Rebeca Urdaneta Medina, Our musician who is building a team of singers and will serve as a resource for other ministry efforts in the diocesan future.

Anyone who would like more information about learning more about ministering in the name of Christ to the Latino community of our area is welcome to contact Fr. Dubai@ fr.dubay@gmail.com or by phone @ 843-801-5856.

Submitted with thanks,

David M. Dubai+

Vicar/Rector, St. John + Holy Trinity, Charleston SC

Canon for Hispanic Ministries, Anglican Diocese of South Carolina.

El Ministerios Hispanos en la Diócesis Anglicana de Carolina del Sur en 2024

Reverendo Canon David M. Dubay, Canon para Ministerios Hispanos

El Ministerio del Evangelio de nuestra diócesis para hispanohablantes ha evolucionado a lo largo de los años desde ser principalmente una misión a los campamentos de trabajadores agrícolas migrantes en nuestro estado hasta ahora incluir el culto litúrgico y el ministerio en iglesias y todo en español. Hoy este esfuerzo se centra en el centro de Charleston en la Iglesia Anglicana de San Juan y Santísima Trinidad (Capilla de San Juan). Pronto esperamos que este esfuerzo del Evangelio se replique en otras parroquias ya que la población de hispanohablantes se ha triplicado en nuestras ciudades, especialmente a lo largo de la costa.

Si bien nuestro alcance y atención pastoral a la población rural de habla hispana ha continuado, este año el ministerio ha cambiado al desarrollo del Ministerio litúrgico, "En la Iglesia" y el culto en respuesta al gran crecimiento de personas de habla hispana en nuestros pueblos y ciudades. En 2024, la A CNA produjo un BCP en español que es una traducción muy cercana de nuestro BCP en inglés de 2019. El BCP en español está disponible para todos los que lo busquen como descarga en formato PDF en el sitio web de ACNA. Si bien las Biblias en español y las Biblias en español/inglés han estado disponibles desde hace algunos años, actualmente estamos centrados en Charleston y tenemos un equipo de pastores, músicos y ministros laicos que han comenzado un servicio de adoración vespertino que tiene una congregación hispana regular y creciente a las 5:00 p. m. los domingos y ha crecido de manera constante sin mucha publicidad más allá del boca a boca.

Solo hemos tenido 5 servicios y, a este ritmo, si Dios quiere, tendremos un núcleo para una iglesia en algún lugar fuera de Charleston para esta época el próximo año. Ya tenemos una próxima clase de Bautismo y Confirmación en el calendario.

Padre Dubay está en conversaciones con una iglesia en la comunidad de West Ashley en Summerville para comenzar a establecer congregaciones de habla hispana en el resto de la diócesis. Nuestras limitaciones incluyen la dificultad para localizar y llamar a sacerdotes o diáconos que sean bilingües. Una solución temporal para esto es que las parroquias y misiones encuentren voluntarios o intérpretes pagos que puedan traducir sobre la marcha. Aunque tenemos una versión en español/inglés de la liturgia disponible a pedido, sin embargo, antes de comenzar los servicios de adoración, esfuerzos como brindar clases de ESL en sus edificios y/o comenzar una versión en español de la clase Alpha sería una manera sencilla de presentarse a la comunidad latina en su área. El Canónigo de HM puede ayudarlo a comenzar.

Nuestro personal está compuesto por

El Reverendo Canón David Dubay, El Canóni de Ministerios Hispanos

El Reverendo Ángel Dávila Lizardo, un sacerdote recientemente aprobado en nuestra diócesis y asistente a tiempo parcial en St. John/Holy Trinity.

El Sr. Rodrigo Hadad DeSousa, capellán en MUSC. Ha sido una parte importante de este ministerio durante 9 años.

La Srta. Gerlis Rebeca Urdaneta Medina, nuestra música que está formando un equipo de cantantes y servirá como recurso para otros esfuerzos ministeriales en el futuro diocesano.

Cualquier persona que desee más información sobre cómo aprender más sobre el ministerio en nombre de Cristo a la comunidad latina de nuestra área es bienvenida a comunicarse con el Padre. Dubay@ fr.dubay@gmail.com o por teléfono al 843-801-5856.

David M. Dubay+

Vicario/Rector, St. John + Holy Trinity, Charleston SC

El Canón de lMinisterios Hispanos, Diócesis Anglicana de Carolina del Sur.